

EURO 2008:

LUNDI 19 MAI 2008

N° 922 - FEUILLE D'AVIS OFFICIELLE DE LA RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE

Genève place un ballon géant sur le jet d'eau

Un ballon géant a été placé sur le jet d'eau de Genève le 24 avril dernier, à 44 jours du coup d'envoi du championnat d'Europe de football. Cette inauguration a eu lieu en présence des conseillers d'Etat Mark Muller, chargé de l'accueil à Genève de l'UEFA EURO 2008™, et Pierre-François Unger, en charge du département de l'économie et de la santé, et du président de Genève Tourisme & Bureau des congrès, Jean-Pierre Jobin.

Le jet d'eau «propulsera» le ballon géant jusqu'à la fin du championnat. Les symboles respectifs de la cité de Calvin et de l'EURO 2008 se trouvent ainsi unis, grâce à une prouesse technique inédite. Lors de cette manifestation, le magistrat genevois a également présenté les monnaies commémoratives éditées à l'occasion de l'EURO 2008 par l'entreprise Faude & Huguenin, du Locle.

Imaginé par Genève Tourisme & Bureau des congrès, l'installation confère une existence physique au tournoi qui se

déroulera à Genève. Elle a été conçue et réalisée pour l'événement par des bureaux d'ingénieurs et d'architectes spécialisés. Des autorisations ont dû être délivrées tant par l'Etat de Genève que par les Services industriels de Genève (SIG), propriétaires du jet d'eau, et par l'Office fédéral de l'aviation civile (OFAC).

Monnaies commémoratives

L'édition de pièces de monnaie commémoratives* est un autre symbole fort

choisi pour marquer l'événement. Déclinées en trois sortes – nickel silver (alliage de cuivre et de nickel), argent massif (925/1000) et or (18 carats) –, ces monnaies forment la *host cities collection*, proposée par les quatre sites d'accueil de l'UEFA EURO 2008™ (Genève, Bâle, Berne et Zurich) en partenariat avec l'éditeur Faude & Huguenin, basé au Locle.

Dix ans après le lancement du «Sablier», monnaie commémorative des festivités de l'an 2000, l'Etat de Genève édite une nouvelle série sans circulation effective. De valeur numismatique, ces pièces permettront à la population et aux visiteurs de garder un souvenir prestigieux de cette fête du sport.

Les pièces «Genève» représentent le Stade de Genève sur l'avers de la monnaie, surmonté par les populaires mascottes Trix et Flix. Quant au revers, il est orné du jet d'eau... dessiné sans son ballon!

Département des constructions et des technologies de l'information et Genève Tourisme & Bureau des congrès



Messieurs les conseillers d'Etat Pierre-François Unger, en charge du département de l'économie et de la santé, et Mark Muller, en charge du département des constructions et des technologies de l'information, responsable de l'accueil à Genève de l'EURO 2008, accompagnés d'enfants représentant les trois pays disputant des matches à Genève: le Portugal, la République tchèque et la Turquie. Photos M. Faustino

Le Stade de Genève est prêt!

Le 13 mai, le conseiller d'Etat Mark Muller, chargé de l'accueil à Genève de l'EURO 2008, a symboliquement remis la clé du Stade de Genève au représentant de l'UEFA pour l'EURO 2008. Cette cérémonie a eu lieu à l'issue d'une visite des travaux effectués au Stade de Genève dans la perspective des trois matches qui s'y dérouleront les 7, 11 et 15 juin prochains. Le Stade de Genève est prêt; les travaux de mise aux normes ont été achevés dans les délais. Près de 15 millions de francs ont été investis, dont les deux tiers portent sur des ouvrages pérennes.

Département des constructions et des technologies de l'information



«Le Stade de Genève est désormais conforme aux normes en vigueur pour l'organisation de grands événements. C'est donc en toute confiance, avec plaisir et non sans une certaine fierté que je confie la clé du Stade de Genève à l'UEFA jusqu'au 19 juin», a déclaré Monsieur Mark Muller, conseiller d'Etat genevois chargé du sport, en remettant une clé symbolique au représentant de l'UEFA, Monsieur Colin Smith, Head of operations d'EURO 2008 SA.

Pour en savoir plus: Internet: www.ge.ch/euro2008 et www.stade.ch

Pour en savoir plus:

- www.ge.ch/euro2008
- www.geneve2008.ch
- www.fh2008.ch



- * Ces pièces sont notamment en vente auprès de:
 - Genève Tourisme & Bureau des congrès, rue du Mont-Blanc 18, Genève, www.geneve-tourisme.ch
 - Manor, rue de Cornavin 6, 1201 Genève, www.manor.ch
 - Faude & Huguenin SA, Bellevue 32, 2400 Le Locle, www.fh2008.ch
 - Olivier Chaponnière, 15, avenue du Mail, 1205 Genève, et autres revendeurs agréés.

La programmation artistique

Pas moins de 800 artistes, 72 concerts, 24 soirées DJ, mais aussi du théâtre de rue et de nombreuses autres animations sont prévus du 6 au 29 juin prochain à Genève, sur trois sites consacrés au foot et à la musique: l'UEFA EURO 2008™ Fan Zone officielle (sur la Plaine de Plainpalais), le Fan Village (au centre sportif du Bout-du-Monde) et le Fan Club 08 (à la patinoire des Vernets).

Ce riche programme a récemment été présenté par Monsieur Mark Muller, conseiller d'Etat responsable de l'accueil à Genève de l'EURO 2008, chargé du département des constructions et des technologies de l'information (DCTI).

A noter enfin qu'un espace enfants sécurisé, *Kinderland*, sera ouvert tous les jours sur la Fan Zone officielle de Plainpalais pour que la fête soit accessible à tous!

Département des constructions et des technologies de l'information

Programme complet et autres informations utiles sur www.geneve2008.ch